

GEMEINDE NATZ-SCHABS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI NAZ-SCIAVES**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

07.09.2026

Uhr - ore

15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Ing. Alexander Überbacher	Bürgermeister	Sindaco			
Georg Zingerle	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Carmen Jaist	Gemeindereferentin	Assessore			
Helmut Plaickner	Gemeindereferent	Assessore			
Brigitte Vallazza	Gemeindereferentin	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Dr. Ing. Alexander Überbacherin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Personal: Bedienstete/r Matr. Nr. 697:
Genehmigung und Liquidierung der
Abfertigung

Personale: Dipendente matr. n. 697:
Approvazione e liquidazione dell'indennità di
buonuscita

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die/der Bedienstete Matr. Nr. 697 war vom 01.03.2026 bis 30.06.2026 in dieser Gemeindeverwaltung bedienstet.

Die/der Bedienstete hat laut geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den gearbeiteten Zeitraum vom 01.03.2026 bis 30.06.2026 Anrecht auf die Auszahlung einer Abfertigung.

Es ist deshalb angebracht für die Dienstzeit die zustehende Abfertigungssumme zu liquidieren und auszuzahlen.

Der Südtiroler Gemeindenverband hat die Berechnung der zustehenden Abfertigung durchgeführt.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative Gutachten im Sinne des Artikels 185 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

3sGHCDgTCjmekoNLKBahqgnuAm6ySP3Kh96ceAeLvoc=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

agFqlnJysDS/zdv72b31NPqS1VUM4l/2f5XbFDaGvUc=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t
einstimmig

- 1) den Betrag über 426,81 € vom Abfertigungsfond 20031.10.019900001 zu beheben und dem Auszahlungskapitel 04011.04.020100 zuzuweisen.
- 2) an die/den Bedienstete/n mit Matr. Nr. 697 für die geleistete Dienstzeit vom 01.03.2026 bis 30.06.2026 die Abfertigung in der Höhe von 426,81 € (brutto), wie aus der beiliegenden Aufstellung hervorgeht, welche, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil dieses Beschluss bildet, zu genehmigen und auszuzahlen.
- 3) die anfallenden Ausgaben der Kompetenzgebarung dem Kapitel 04011.04.020100 anzulasten.

LA GIUNTA COMUNALE

La/il dipendente n. matr. 697 è stata/o in servizio presso questo comune dal 01.03.2026 al 30.06.2026.

La/il dipendente secondo il contratto collettivo intercompartimentale vigente ha il diritto alla liquidazione del trattamento di fine rapporto per il periodo dal 01.03.2026 fino al 30.06.2026.

Giustificato perciò, liquidare e pagare il trattamento di fine rapporto spettante per il servizio prestato.

Il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano ha eseguito ed inviato per conto del Comune l'elaborazione del trattamento di fine rapporto.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo ai sensi dell'art. 185 della L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) di prelevare l'importo di 426,81 € dal fondo TFR 20031.10.019900001 e di destinarlo al capitolo 04011.04.020100.
- 2) di approvare e liquidare al/la dipendente n. matr. 697 per il servizio prestato dal 01.03.2026 al 30.06.2026 il trattamento di fine rapporto di totale 426,81 € (brutto), come risulta dalla distinta allegata, che, sebbene non risolta materialmente, costituisce parte integrante della presente delibera.
- 3) di imputare le spese alla gestione di competenza del capitolo 04011.04.020100.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente

Dr. Ing. Alexander Überbacher

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005